

<p>PLANO DE TRABALHO ANEXO AO ACORDO DE INTERCÂMBIO ACADÊMICO, CELEBRADO ENTRE A UNIVERSIDADE FEDERAL DA INTEGRAÇÃO LATINO-AMERICANA E A FACULDADE DE ARTES LIBERAIS, UNIVERSIDADE THAMMASAT</p>	<p>WORK PLAN ANNEXED TO THE ACADEMIC EXCHANGE AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL UNIVERSITY OF LATIN AMERICAN INTEGRATION AND THE FACULTY OF LIBERAL ARTS, THAMMASAT UNIVERSITY</p>
---	---

<p>Objetivo Promover o intercâmbio entre estudantes da graduação e de docentes de ambas as universidades.</p> <p>Responsabilidades das Universidades Cada instituição será responsável por selecionar e orientar os estudantes e docentes que farão intercâmbio na Instituição parceira. Será responsável ainda, pela orientação aos estudantes oriundos da Instituição estrangeira.</p> <p>Metas</p> <ul style="list-style-type: none"> a) fortalecer o conhecimento teórico e prático nas áreas de estudos latino-americanos e do sudeste asiático; b) promover o conhecimento cultural entre os dois países; c) estreitar os laços acadêmicos e culturais entre as duas instituições; d) fortalecer os estudos de espanhol e português; e) fortalecer as relações entre os países do Sul Global do ponto de vista tanto científico quanto geopolítico. <p>Área de Interesse O intercâmbio será de caráter amplo no nível de graduação. No entanto, anualmente as universidades negociarão as condições do intercâmbio para o ano seguinte em aspectos como: áreas, cursos, número de alunos, semestre do intercâmbio, etc.</p> <p>Número de estudantes da Graduação A troca de estudantes poderá ser de até 2 (dois) alunos por semestre. Anualmente, estudantes de graduação da UNILA cumprirão 1(um) semestre de intercâmbio acadêmico na Universidade Thammasat – Faculdade de Artes Liberais, no período de janeiro a maio (1º semestre) ou de agosto a dezembro (2º semestre).</p>	<p>Object To promote the exchange between undergraduate students and professors of both universities.</p> <p>Responsibilities of the Universities Each institution will be responsible for selecting and orienting the students and teachers who will go on exchange to the agreed institution. It will also be responsible for orienting the students from the foreign institution.</p> <p>Goals</p> <ul style="list-style-type: none"> a) strengthen theoretical and practical knowledge in the areas of Latin American and Southeast Asian studies; b) to promote cultural awareness between the two countries c) to strengthen academic and cultural ties between the two institutions; d) strengthening Spanish and Portuguese studies e) strengthen relations between the countries of the Global South from both a scientific and geopolitical point of view. <p>Area of Interest The exchange will be of a broad nature at the undergraduate level. However, each year the universities will agree on the conditions of the exchange for the following year in aspects such as: areas, careers, number of students, semester of the exchange, etc.</p> <p>Number of undergraduate students For the exchange of undergraduate students, up to 2 (two) students per semester may be accepted. Each year, UNILA undergraduate students will serve 1 (one) semester of academic exchange at Thammasat University - Faculty of Liberal Arts, in the period from March to July (1st semester) or from August to December (2nd semester). Each year, undergraduate students from</p>
--	---

Anualmente, estudantes de graduação da Universidade Thammasat – Faculdade de Artes Liberais cumprirão 1 (um) semestre de intercâmbio acadêmico na UNILA, no período de março a julho (1º semestre) ou de agosto a dezembro (2º semestre).
A duração do intercâmbio acadêmico não será superior a 1 (um) ano acadêmico.

Intercâmbio de docentes

Membros do corpo docente de uma instituição podem ser convidados a se tornar colaboradores visitantes na outra universidade. Os docentes devem apresentar na instituição de origem uma carta convite. O professor visitante será envolvido em atividades de palestras, ensino, e/ou pesquisa de acordo com os interesses da instituição hospedeira.

Período de Duração

Este plano de trabalho será válido até o vencimento do Acordo de intercâmbio ao qual está vinculado.

Coordenação

No âmbito da UNILA, a coordenação caberá à Dra. Juliana Pirola da Conceição, professora no Instituto Latino-Americano de Arte, Cultura e História (ILAACH), graduação de “Letras – Espanhol e Português como Línguas Estrangeiras”.

No âmbito da Universidade Thammasat a coordenação será de responsabilidade do Dr. Tiago da Silva Ferreira, professor nesta instituição na graduação de “Estudos Hispânicos e Latino-Americanos” (HISLAS).

Fontes de financiamento

Os estudantes e docentes participantes do programa de intercâmbio serão isentos do pagamento de taxas na instituição receptora. Todos os gastos (viagem, hospedagem, seguro de saúde, dentre outros) correrão por conta dos intercambistas. A remuneração dos docentes será paga pela instituição de origem. As instituições, os estudantes e docentes podem recorrer a instituições de fomento de ambos países.

Nesse sentido, considerando viável a execução do respectivo Plano de Trabalho e, por estarem justas e acordadas, as partes firmam o presente Plano de Trabalho em 02 (três) vias, de igual

Thammasat University - Faculty of Liberal Arts will complete 1 (one) semester of academic exchange at UNILA, in the period from March to July (1st semester) or from August to December (2nd semester).

The duration of the academic exchange will not exceed 1 (one) academic year.

Teacher exchange

Faculty members from one institution may be invited to be visiting collaborators at the other university. Faculty and administrative technicians must present a letter of invitation to the home institution. The visiting professor will be involved in lecturing, teaching and/or research activities according to the interests of the receiving institution.

Duration Period

This work plan shall be valid until the expiration of the Exchange Agreement to which it is linked.

Coordination

Within UNILA, coordination will be the responsibility of Dr. Juliana Pirola da Conceição, a professor at the Latin American Institute of Art, Culture and History (ILAACH), majoring in "Letters - Spanish and Portuguese as Foreign Languages".

At Thammasat University, coordination will be the responsibility of Dr. Tiago da Silva Ferreira, a professor at this institution in the "Hispanic and Latin American Studies" degree (HISLAS).

Sources of financing

Students and teachers participating in the exchange program will be exempt from paying fees at the receiving institution. All expenses (travel, lodging, health insurance, etc.) will be paid by the exchange participants. Teachers' compensation will be paid by the sending institution. Institutions, students and teachers may use the support of institutions in both countries.

In this sense, considering the execution of the respective Work Plan to be feasible and, being just and agreed, the parties sign this Work Plan in 02 (three) copies, of equal content and form, one

teor e forma, uma em idioma português, uma em idioma inglês para o mesmo fim.

in Portuguese, one in English for the same purpose.

Rangsit, em _____ de _____ de 2024.
Foz do Iguaçu, em _____ de _____ de 2024.

Dra. Juliana Pirola da Conceição

Professora
Universidade Federal da Integração Latino-
Americana

Dr. Tiago da Silva Ferreira

Professor
Faculty of Liberal Arts, Thammasat University



Emitido em 2024

PLANO DE TRABALHO Nº 21/2024 - DICONI (10.01.05.26.01.04)

(Nº do Protocolo: NÃO PROTOCOLADO)

(Assinado digitalmente em 07/03/2024 15:14)

MARCOS BRENO DO NASCIMENTO OLIVEIRA

ASSISTENTE EM ADMINISTRACAO

DICONI (10.01.05.26.01.04)

Matrícula: ###527#4

Visualize o documento original em <https://sig.unila.edu.br/documentos/> informando seu número: **21**, ano: **2024**, tipo: **PLANO DE TRABALHO**, data de emissão: **07/03/2024** e o código de verificação: **771adca552**